Comunicato stampa

Partnership di lunga data tra Dürr Systems AG e Orafol Europe

**Tecnologia ambientale efficiente:** **il sistema Oxi.X RE di Dürr purifica l'aria di scarico carica di solventi presso Orafol**

Milano, 16 aprile 2025 – Il Gruppo Orafol, attivo a livello internazionale, si affida ancora una volta alla tecnologia ambientale eccezionalmente efficiente in termini energetici di Dürr. Un nuovo sistema rigenerativo di controllo termico dell’inquinamento atmosferico purificherà l'aria di scarico, fortemente carica di solventi, di un nuovo capannone di 14.000 m² dedicato alla laminazione e alla spalmatura di pellicole speciali e sistemi di nastri adesivi.

Il Gruppo Orafol, specializzato nella produzione e nella finitura di adesivi, sviluppa e fabbrica prodotti grafici autoadesivi, materiali riflettenti e nastri adesivi industriali. Al fine di soddisfare la crescente domanda globale dei propri prodotti e per stabilire nuove tecnologie, l'azienda sta ampliando la propria infrastruttura di produzione presso lo stabilimento di Oranienburg, in Germania. L'investimento di 160 milioni di euro, il più grande nella storia dell'azienda, mira a ridurre ulteriormente le emissioni e a stabilire nuovi standard grazie a una tecnologia di costruzione e di sistema all'avanguardia. A ciò contribuirà il sistema Oxi.**X** RE installato nel nuovo padiglione 10 dello stabilimento, che soddisfa i requisiti tecnici e gli standard ambientali più elevati come ad esempio il sistema di ossidazione termica rigenerativa.

**Efficienti dal punto di vista energetico ed economici**

I sistemi Oxi**.X** RE purificano l'aria di scarico carica di solventi generati dai processi produttivi ossidando quasi tutte le sostanze organiche a temperature comprese tra 800°C e 900°C. Nonostante tali temperature elevate, il sistema utilizza un'energia primaria minima grazie allo scambiatore di calore rigenerativo integrato, che preriscalda l'aria di scarico in entrata a quasi 800°C utilizzando l'energia dell'aria di scarico precedentemente purificata. Una volta raggiunta la temperatura di esercizio, Oxi**.X** RE funziona in modo autotermico (ossia senza bisogno di gas O olio di riscaldamento), anche con un carico di solvente molto basso. Ciò consente non soltanto di ridurre i costi energetici, ma rende altresì il sistema di controllo dell'inquinamento atmosferico estremamente economico e produttivo.

Tecnicamente, tale efficienza è ottenuta grazie a speciali corpi ceramici a nido d'ape nello scambiatore di calore, capaci di immagazzinare e trasferire un notevole quantitativo di calore grazie alla loro elevata conducibilità termica e all'ampia superficie. Il progetto consente al processo di essere altamente efficiente dal punto di vista energetico, recuperando oltre il 96% dell'energia necessaria al funzionamento del sistema attraverso lo scambiatore di calore integrato, il che significa che solo circa il 4% deve essere fornito dall'esterno. Il nuovo Oxi**.X** RE sfrutta inoltre l'energia del solvente dell'aria di scarico per riscaldare l'olio diatermico dei forni, coprendo così l'approvvigionamento di calore dell'impianto di produzione. Tale approccio incide positivamente sull'impronta di carbonio di Orafol.

**Soluzione completa chiavi in mano**

Orafol gestisce tredici sistemi di controllo dell'inquinamento atmosferico, nella sua sede di circa 280.000 m², tra cui nove sistemi Oxi.X RE di Dürr. “La nostra collaborazione di lunga data, che comprende anche l'assistenza, le sostituzioni e le modifiche, garantisce che il team di Dürr comprenda bene le nostre esigenze e fornisca una tecnologia su misura che ci permette di ottenere risultati di purificazione dell'aria di scarico significativamente più elevati rispetto a quelli richiesti dalla legge", spiega Marcel Janßen, Senior Vice President Engineering & Technology del Gruppo Orafol. “Il recupero efficiente e persino produttivo dell'energia è una componente cruciale nello sviluppo sostenibile della nostra infrastruttura di produzione ad alte prestazioni. Il nuovo sistema RTO è stato consegnato come progetto "chiavi in mano", comprendente sviluppo, progettazione, produzione, installazione e messa in servizio. Ha compreso tutte le tubazioni e i sistemi di condotti d'aria associati tra i sistemi di controllo dell'inquinamento atmosferico e di verniciatura, nonché una caldaia per la generazione di vapore di processo dal calore in eccesso.

**Il nuovo sistema di gestione del calore aumenta l'affidabilità operativa**

Il nuovo RTO costituisce l'installazione di Dürr di maggiori dimensioni realizzata per Orafol fino ad oggi. In precedenza, due grandi impianti di verniciatura erano collegati a un sistema di controllo dell'inquinamento atmosferico comune, ora sono tre. Un'innovazione fondamentale è il sistema avanzato di gestione dell'energia, che comprende due moduli specializzati: XtraBalance equalizza le differenze di temperatura tra le tre camere RTO rivestite con materiale ceramico di scambio termico. XtraControl stabilisce una "temperatura media del sistema" complessiva e la monitora attraverso molteplici sensori nei serbatoi di scambio termico e nella camera di combustione, utilizzando i dati per controllare il sistema. Congiuntamente, tali moduli garantiscono un funzionamento affidabile ed esente da problemi, un'elevata disponibilità del sistema e una conversione uniforme dell'energia rilasciata in energia termica utilizzabile per la produzione. Ciò riduce ulteriormente i costi operativi e aumenta la resilienza, anche in condizioni operative decisamente fluttuanti.

Nel corso dei numerosi anni di collaborazione di successo, Dürr ha adattato e ottimizzato in modo preciso ed efficiente la propria tecnologia alle esigenze e alle condizioni operative specifiche di Orafol. Guardando al futuro, Dürr ha già previsto un ulteriore sistema Oxi**.X** RE per la depurazione dell'aria di scarico degli impianti di verniciatura nell'ambito dell'ampliamento del capannone di produzione di Orafol.

**Immagini**

Ein Bild, das Himmel, Gebäude, draußen, Industrie enthält.

KI-generierte Inhalte können fehlerhaft sein.

Immagine 1: Il nuovo sistema di controllo termico rigenerativo dell'aria purificherà l'aria di scarico fortemente carica di solventi di un nuovo capannone di produzione di 14.000 m2. Immagine: ORAFOL Europe GmbH

Ein Bild, das Kleidung, Mann, Person, Schuhwerk enthält.

KI-generierte Inhalte können fehlerhaft sein.

Immagine 2: Il nuovo RTO è l'impianto di dimensioni maggiori che Dürr abbia mai costruito per Orafol. Immagine: ORAFOL Europe GmbH

Ein Bild, das Kleidung, Person, Mann, Metall enthält.

KI-generierte Inhalte können fehlerhaft sein.

Immagine 3: Orafol e Dürr vantano una collaborazione di lunga data. Immagine: ORAFOL Europe GmbH

**Informazioni su Dürr**

In Italia il Gruppo Dürr è direttamente rappresentato da molti decenni ed attualmente impiega circa 260 dipendenti. Le aziende italiane rappresentano l'intera gamma di prodotti del gruppo: Olpidürr S.p.A. (Novegro di Segrate, Milano) opera nei settori: impianti di verniciatura, sistemi di trattamento aria e tecnologie di efficienza energetica. Verind S.p.A. (Rodano- Milano) è specializzata negli impianti di applicazione di prodotti vernicianti e sigillanti per la finitura e il rivestimento superficiale. Inoltre, sviluppa sistemi di Trattamento Acque (WWT), sistemi di ultrafiltrazione ed impianti di osmosi. Gli impianti dell’area montaggio e i sistemi di trasporto sono invece di competenza di CPM S.p.A. (Beinasco, Torino). Schenck Italia S.r.I. (Paderno Dugnano, Milano) è responsabile della tecnologia del bilanciamento. Il Gruppo HOMAG realizza macchinari ed impianti per l'industria del legno ed è rappresentato dalla HOMAG Italia con sede a Giussano (Milano) per le attività di vendita e i servizi di assistenza.

Il gruppo Dürr è una delle aziende leader a livello mondiale nell’ingegneria meccanica ed impiantistica con particolare e comprovata competenza nei settori tecnologici dell’automazione industriale, della digitalizzazione / Industria 4.0 e dell’efficienza energetica. I suoi prodotti, sistemi e servizi consentono processi di produzione altamente efficienti e sostenibili principalmente nell'industria automobilistica, nell’industria di produzione e lavorazione di mobili e case in legno, ma anche in settori come l'industria chimica, farmaceutica, dei dispositivi medici, ingegneria elettrica e nella produzione di batterie. Nel 2024 ha raggiunto un fatturato di € 4,7 miliardi. Il Gruppo Dürr conta oltre 20.000 dipendenti e 139 sedi commerciali in 33 paesi. A partire dal 1° gennaio 2025 le precedenti divisioni Paint and Final Assembly Systems e Application Technology sono state fuse per formare la nuova divisione Automotive. Dalla data sopra citata il gruppo Dürr opera quindi sul mercato con quattro divisioni:

* **Automotive:** tecnologie di verniciatura, assemblaggio finale, collaudo e tecnologie di riempimento
* Industrial Automation: sistemi automatizzati di assemblaggio e test per componenti automobilistici, dispositivi medici e beni di consumo nonché tecnologia di bilanciamento e sistemi di rivestimento per elettrodi batterie
* **Woodworking:** macchine ed attrezzature per l‘industria della lavorazione del legno
* Clean Technology Systems Environmental**:** sistemi di controllo dell’inquinamento atmosferico e per l’abbattimento del rumore

**Contatti**

Patric Pedruzzi  
Olpidürr S.p.A.

General Manager  
Phone: +39 331 6280068  
E-Mail: patric.pedruzzi@olpidurr.it

Ufficio Stampa:

Soluzione Group Srl

Michela Bracchi

Tel. 337 222141

E-mail: [bracchi@soluzionegroup.com](mailto:bracchi@soluzionegroup.com)